

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Número del material : 000000000000031001

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE  
Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

#### Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha de datos de seguridad : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas

Para emergencia de transporte : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	Aerosol que contiene un gas licuado
Color	crema, opaco
Olor	amoniacal

#### Clasificación según SGA (GHS)

Gases a presión : Gas licuado

#### Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Bombona de  
gas

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

### Almacenamiento:

P410 + P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

P412 No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

### Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
butano	106-97-8	>= 1 - < 5
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	>= 1 - < 5
1-butoxiopropan-2-ol	5131-66-8	>= 1 - < 5
propano	74-98-6	>= 1 - < 5
nitrito de sodio	7632-00-0	>= 0.1 - < 1

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.  
Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.  
Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.  
Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

	un médico o del centro de control de envenenamiento. Llevar al afectado en seguida a un hospital.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: Los efectos podrían demorarse. Los síntomas podrían incluir leve irritación de los ojos o la piel. La sobreexposición podría causar moderada irritación de los ojos o la piel.
Notas para el médico	: Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma resistente al alcohol Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo Chorro de niebla
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Productos de combustión peligrosos	: Dióxido de carbono (CO2) Monóxido de carbono Humo
Métodos específicos de extinción	: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Otros datos	: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual. Evacuar el personal a zonas seguras. Asegúrese una ventilación apropiada. Retirar todas las fuentes de ignición.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura

: Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.  
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.  
Colocar siempre la tapa después de su uso.  
No respirar vapores o niebla de pulverización.

Condiciones para el almacenaje seguro

: TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Guardar alejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo.  
No fumar.  
Observar las indicaciones de la etiqueta.  
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.  
Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

Materias que deben evitarse : No almacenar conjuntamente con ácidos.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
butano	106-97-8	TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	OSHA P0
		PEL	800 ppm 1,900 mg/m3	CAL PEL
		STEL	1,000 ppm	ACGIH
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	10 ppm	ACGIH
propano	74-98-6	TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	1,000 ppm	OSHA P0

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

			1,800 mg/m3	
		PEL	1,000 ppm 1,800 mg/m3	CAL PEL

**Medidas de ingeniería** : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

#### Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos  
Observaciones

: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

: Es necesario que haya acceso disponible a agua limpia para enjuagar los ojos, las opciones incluyen: estaciones de lavado de ojos o duchas, o botellas para el lavado de ojos con agua pura.

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de la piel y del cuerpo

: Indumentaria impermeable  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene

: Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.  
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : Aerosol que contiene un gas licuado

Color : crema, opaco

Olor : amoniacal

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : 10 - 11

Punto de fusión/ punto de congelación : Sin datos disponibles

Punto de ebullición : 101.67 °C

Punto de inflamación :  
No aplicable

Tasa de evaporación : 1  
Acetato de n-butilo = 1.0

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Inflamabilidad (sólido, gas, líquido)	: El producto no es inflamable.
Límite superior de explosividad	: No aplicable
Límites inferior de explosividad	: No aplicable
Presión de vapor	: No aplicable
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: Sin datos disponibles
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: soluble en agua caliente, soluble en agua fría
Solubilidad en otros disolventes	: (valor) no determinado
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: (valor) no determinado
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Calor/calefacción de combustión	: 4.30 kJ/g

#### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: Estable
Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	: Calor, llamas y chispas. Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materiales incompatibles	: Ácidos
Productos de descomposición peligrosos	: Óxidos de carbono

#### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

##### Efectos potenciales para la Salud

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Condición Médica Agravada : Ninguna conocida.  
Síntomas de la : Los efectos podrían demorarse. Los síntomas podrían incluir  
sobreexposición : leve irritación de los ojos o la piel.  
La sobreexposición podría causar moderada irritación de los  
ojos o la piel.  
Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas  
podría demorarse.

#### Carcinogenicidad:

**IARC** Grupo 2A: Probablemente carcinogénico para los humanos  
nitrito de sodio 7632-00-0  
**ACGIH** No se identifica ningún componente de este producto, que  
presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como  
cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.  
**OSHA** Ningún componente de este producto está presente en niveles  
superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la  
lista de OSHA de carcinógenos regulados.  
**NTP** En este producto no se identifica ningún componente, que  
presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente  
carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa  
Nacional de Toxicología.

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

#### Corrosión o irritación cutáneas

##### Producto:

Observaciones: Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

#### Lesiones o irritación ocular graves

##### Producto:

Observaciones: Puede irritar los ojos.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

#### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

#### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

#### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

### Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Componentes:

##### **butano :**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Pow: 2.89

##### **2-(2-butoxi)etanol :**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Pow: 1

##### **1-butoxiopropan-2-ol :**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Pow: 1.2

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

#### Producto:

Regulación

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

#### SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

##### Métodos de eliminación.

Residuos : Eliminar, observando las normas locales en vigor.  
No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.  
No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: TDG (Canada):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**TSCA list** : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b):

nitrito de sodio 7632-00-0

**EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias**

#### CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
nitrito de sodio	7632-00-0	100	*

\*: El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

#### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**SARA 311/312 Peligros** : Gases a presión

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:  
2-(2-butoxi)etanol 112-34-5 2.3748 %

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

**DSL** Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL  
**TSCA** En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

#### Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

### SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Otros datos

#### NFPA:

<b>SALUD</b>	<b>1</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>2</b>
<b>INESTABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>PELIGRO ESPECIAL.</b>	

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme

#### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>1</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>2</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>2</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

### OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro

:



Bombona de gas

Palabra de advertencia

: **Atención:**

Indicaciones de peligro

: Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Consejos de prudencia

: **Prevención:** Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ONCE OVER WALL CLEANER 20N18 12CT

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

**Almacenamiento:** Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	5.1
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.